

СУРА «АЗ-ЗАРИЙАТ»
(«РАССЕИВАЮЩИЕ ПРАХ»)



*Во имя Аллаха, Милостивого,
Милосердного!*

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Клянусь рассеивающими прах!
2. Клянусь несущими бремя!
3. Клянусь плывущими легко!
4. Клянусь распределяющими дела!
5. Обещанное вам есть истина,
6. и суд непременно наступит.
7. Клянусь небом, обладающим прекрасным обликом (или небом, обладающим мощью; или небом со звездами)!
8. Ваши (неверующих) слова противоречивы.
9. Отвращен от него (Мухаммада или Корана) тот, кто был отвращен.
10. Да будут убиты лжецы,
11. которые окутаны невежеством и беспечны!
12. Они спрашивают, когда же настанет День воздаяния?
13. В тот день они будут гореть в Огне.
14. Вкусите ваше наказание, которое вы торопили.
15. Воистину, богобоязненные пребудут в Райских садах и среди источников,

وَالذَّارِبَاتِ ذُرُورًا ①

فَالْحَامِلَاتِ وِقْرًا ②

فَالْجَارِيَاتِ يُسْرًا ③

فَالْمَقْسِمَاتِ أَمْرًا ④

إِنَّمَا وَعْدُونَ لَصَادِقًا ⑤

وَإِنَّ الدِّينَ لَوَاقِعٌ ⑥

وَالسَّمَاءَ ذَاتِ الْحُبُكِ ⑦

إِنَّكُمْ لَأَنَّى قَوْلٍ مُّخْتَلِفٍ ⑧

يُؤْفَكُ عَنْهُ مَنْ أُفِكَ ⑨

قُلِ الْخَرُوصُونَ ⑩

الَّذِينَ هُمْ فِي عَمْرُقَاتِهِمْ ⑪

يَسْتَلُونَ أَيَّانَ يَوْمِ الدِّينِ ⑫

يَوْمَهُمْ عَلَى النَّارِ يُنْفَسُونَ ⑬

ذُوقُوا وَفَنَّتُمْ هَذَا الَّذِي كُنتُمْ بِهِ تَسْتَعْجِلُونَ ⑭

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ⑮

16. получая то, что даровал им их Господь. До этого они были творящими добро.

17. Они спали лишь малую часть ночи,

18. а перед рассветом они молили о прощении.

19. Они выделяли известную долю своего имущества для просящих и обездоленных.

20. На земле есть знамения для людей убежденных,

21. а также в вас самих. Неужели вы не видите?

22. На небе находится ваш удел и то, что вам обещано.

23. Клянусь Господом неба и земли, что это является истиной, подобно тому, что вы обладаете даром речи.

24. Дошел ли до тебя рассказ о почтенных гостях Ибрахима (Авраама)?

25. Вот они вошли к нему и сказали: «Мир тебе!» Он сказал: «И вам мир, люди незнакомые!»

26. Он направился к своей семье с опаской и принес жирного теленка.

27. Он придвинул его к ним и сказал: «Не отведаете ли?»

28. Он испугался их в душе, и тогда они сказали: «Не бойся». Они обрадовали его вестью о знающем мальчике.

ءَاجِزِينَ مَاءَ أَنْهَارٍ زُهِيرٍ يُهَيَّجُونَ كَانُوا أَقْبَلَ ذَلِكَ
مُحْسِنِينَ ﴿٥١﴾

كَانُوا أَقْلِيلاً مِنْ أَيْلٍ مَا يَهْجَعُونَ ﴿٥٢﴾

وَبِالْأَشْحَارِ هُمْ يَسْتَغْفِرُونَ ﴿٥٣﴾

وَفِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ لِلْسَّائِلِ وَالْمَحْرُومِ ﴿٥٤﴾

وَفِي الْأَرْضِ آيَاتٌ لِلْمُوقِنِ ﴿٥٥﴾

وَفِي أَنْفُسِكُمْ أَفَلَا تُبْصِرُونَ ﴿٥٦﴾

وَفِي السَّمَاءِ رِزْقُكُمْ وَمَا تُوعَدُونَ ﴿٥٧﴾

تُورِثُ السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ إِنَّهُ لَحَقٌّ مِثْلَ مَا أَنَّكُمْ
تَنْطِقُونَ ﴿٥٨﴾

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ ضَيْفِ إِبْرَاهِيمَ الْمُكْرَمِ ﴿٥٩﴾

إِذْ دَخَلُوا عَلَيْهِ فَقَالُوا سَلَامًا قَالَ سَلَامٌ قَوْمٍ
مُنْكَرُونَ ﴿٦٠﴾

فَرَأَى إِلَى أَهْلِهِ بِفَجَاءٍ يَعْجَلٍ سَمِينِ ﴿٦١﴾

فَقَرَّبَهُ إِلَيْهِمْ قَالَ أَلَا تَأْكُلُونَ ﴿٦٢﴾

فَأَوْحَسَ مِنْهُمْ خِيفَةً قَالُوا لَا تَحْزَنْ وَاسْتُرْهُ
بِعَلْمِهِ عَلِيمِ ﴿٦٣﴾

29. Его жена стала кричать и бить себя по лицу. Она сказала: «Старая бесплодная женщина!»

30. Они сказали: «Так сказал твой Господь. Он – Мудрый, Знающий».

31. Он сказал: «Какова же ваша миссия, о посланцы?»

32. Они сказали: «Мы посланы к грешным людям,

33. чтобы наслать на них камни из глины,

34. помеченные у твоего Господа для преступников».

35. Мы вывели оттуда всех уверовавших,

36. но нашли там только один дом с мусульманами.

37. Мы оставили там знамение для тех, которые боятся мучительных страданий.

38. Знамение было и в рассказе о Мусе (Mousee). Вот Мы отправили его к Фараону с явным доводом.

39. Он отвернулся в сторону (или вместе со своим окружением) и сказал: «Колдун или одержимый!»

40. Мы схватили его вместе с войском и бросили их в море, и он был достоин порицания.

41. Знамение было и в рассказе об адитах. Вот Мы наслали на них недобрый ветер.

فَأَقْبَلَتِ امْرَأَتُهُ فِي صَرَخٍ فَصَكَتْ وَجْهَهَا
وَقَالَتْ عَجُوزٌ عَقِيمٌ ﴿٢٩﴾

قَالُوا كَذَلِكَ قَالَ رَبُّكَ إِنَّهُ هُوَ الْحَكِيمُ
الْعَلِيمُ ﴿٣٠﴾

« قَالَ فَمَا خَطْبُكُمْ أَيُّهَا الْمُرْسَلُونَ ﴿٣١﴾

قَالُوا إِنَّا أُرْسِلْنَا إِلَى قَوْمٍ مُّجْرِمِينَ ﴿٣٢﴾

لِنُرْسِلَ عَلَيْهِمْ حِجَارَةً مِنْ طِينٍ ﴿٣٣﴾

مُسَوَّمَةٌ عِنْدَ رَبِّكَ لِلْمُتَسْرِفِينَ ﴿٣٤﴾

فَأَخْرَجْنَا مَنْ كَانَ فِيهَا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٣٥﴾

فَمَا وَجَدْنَا فِيهَا غَيْرَ بَيْتٍ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٣٦﴾

وَتَرَكْنَا فِيهَا آيَةً لِلَّذِينَ يَخَافُونَ الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ﴿٣٧﴾

وَفِي مُوسَى إِذْ أَرْسَلْنَاهُ إِلَى فِرْعَوْنَ بِسُلْطَانٍ
مُّبِينٍ ﴿٣٨﴾

فَتَوَلَّى بِرُكْبِهِ وَقَالَ سِحْرٌ أَوْ يَحْنُونُ ﴿٣٩﴾

فَأَخَذْنَاهُ وَجُودَهُ فَنَبَذْنَاهُ فِي الْيَمِّ وَهُوَ مُلِيمٌ ﴿٤٠﴾

وَفِي عَادٍ إِذْ أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمُ الرِّيحَ الْعَقِيمَةَ ﴿٤١﴾

42. Он обращал в подобие праха все, на что налетал.

43. Знамение было и в рассказе о самудянах. Им было сказано: «Пользуйтесь благами до определенного времени».

44. Они ослушались веления своего Господа, и их поразило губительное наказание, пока они наблюдали за этим.

45. Они не смогли даже подняться, и никто не помог им.

46. Мы уничтожили народ Нуха (Ноя) еще раньше, ибо они были людьми нечестивыми.

47. Мы воздвигли небо благодаря могуществу, и Мы его расширяем (или даруем пропитание; или обладаем мощью).

48. Мы разостлали землю, и как же прекрасно Мы расстилаем!

49. Мы сотворили все сущее парами, – быть может, вы помяните назидание.

50. Скажи: «Бегите же к Аллаху. Воистину, я являюсь для вас предостерегающим и разъясняющим увещателем от Него.

51. Не поклоняйтесь наряду с Аллахом другому божеству. Воистину, я являюсь для вас предостерегающим и разъясняющим увещателем от Него».

52. Таким же образом, какой бы посланник ни приходил к их предшественникам, они обязательно говорили: «Он – колдун

مَا نَذَرْنَا مِنْ شَيْءٍ أَنْتَ عَلَيْهِ إِلَّا جَعَلْتَهُ كَالرَّمِيمِ ﴿٥٢﴾

وَفِي ثَمُودَ إِذْ قِيلَ لَهُمْ تَمَتَّعُوا حَتَّىٰ حِينٍ ﴿٥٣﴾

فَعَتَوْا عَنْ أَمْرِ رَبِّهِمْ فَأَخَذَتْهُمُ الضَّيْقَةُ وَهُمْ
يَنْظُرُونَ ﴿٥٤﴾

فَمَا اسْتَطَعُوا مِنْ قِيَامٍ وَمَا كَانُوا مُنْتَصِرِينَ ﴿٥٥﴾

وَقَوْمَ نُوحٍ مِنْ قَبْلِ إِيَّاهُمْ كَذَانٍ قَوْمًا فَاسِقِينَ ﴿٥٦﴾

وَالسَّمَاءَ بَنَيْنَاهَا بِأَيْدِنَا وَإِنَّا لَمُوْسِعُونَ ﴿٥٧﴾

وَالْأَرْضَ فَرَشْنَاهَا فِئْتَةً لِمَهْدُونَ ﴿٥٨﴾

وَمِنْ كُلِّ شَيْءٍ خَلَقْنَا زَوْجَيْنِ لَعَلَّكُمْ
تَذَكَّرُونَ ﴿٥٩﴾

فَقِرُّوْا إِلَى اللَّهِ إِنِّي لَكُم مِّنْهُ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٦٠﴾

وَلَا تَجْعَلُوا مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ إِنِّي لَكُم مِّنْهُ
نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٦١﴾

كَذَلِكَ مَا أَتَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا
قَالُوا سَاحِرٌ أَوْ مُجْنُونٌ ﴿٦٢﴾

или одержимый!»

53. Неужели они заповедали это друг другу? О нет! Они являются людьми, преступающими границы дозволенного.

54. Отвратись же от них, и тебя не будут порицать.

55. И напоминай, ибо напоминание приносит пользу верующим.

56. Я сотворил джиннов и людей только для того, чтобы они поклонялись Мне.

57. Я не хочу от них никакого удела и не хочу, чтобы они кормили Меня.

58. Воистину, Аллах является Наделяющим уделом, Обладающим могуществом, Крепким.

59. Воистину, тем, которые поступали несправедливо, уготована доля наказания, подобная доле их товарищей. Пусть же они не торопят Меня.

60. Горе неверующим от того дня их, который им обещан!

أَتَوَصَّوْا بِهِ بَلْ هُمْ قَوْمٌ طَاغُونَ ﴿٥٣﴾

فَقَوْلٌ عَنْهُمْ فَمَا أَنْتَ بِمَلُومٌ ﴿٥٤﴾

وَذَكْرٌ فَإِنَّ الذِّكْرَ يُنْفَعُ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٥٥﴾

وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِعِبَادُونَ ﴿٥٦﴾

مَا أُرِيدُ مِنْهُمْ مِنْ رِزْقٍ وَمَا أُرِيدُ أَنْ يُطْعَمُونِ ﴿٥٧﴾

إِنَّ اللَّهَ هُوَ الرَّزَّاقُ ذُو الْقُوَّةِ الْمَتِينُ ﴿٥٨﴾

فَإِنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذُنُوبًا مِثْلَ ذُنُوبِ أَصْحَابِهِمْ
فَلَا يَسْتَعْتَبُونَ ﴿٥٩﴾

قَوْلِيلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمُ الَّذِي
يُوعَدُونَ ﴿٦٠﴾

